La Poste. Un bureau neuf et avec un affichage bilingue

Après un mois de travaux, La Poste dispose à présent d'un bureau tout neuf. Un lieu plus fonctionnel où la langue bretonne fait son entrée par le biais d'un affichage bilingue sur une partie des panneaux.



Les élus ont été accueillis par Véronique Rommel (à droite), directrice de l'enseigne La Poste Ouest-Bretagne.

Les usagers de La Poste ont déjà vu le changement. Depuis le 26 octobre, le bureau carhaisien a pris un sacré coup de jeune. Un mois de travaux et 122.000 € ont permis à l'enseigne de revoir entièrement son espace clients. Le lieu est désormais divisé en différents espaces.

De la partie courriers-colis à la partie Banque postale en passant par les espaces professionnels, libre-service, guichet ou encore automate (affranchissement, photocopies et dépôt de chèques).

Cinq panneaux et un gilet avec du breton

« Notre but était d'améliorer l'accessibilité et la lisibilité mais aussi de réduire le temps d'attente de nos 300 clients quotidiens », a expliqué Véronique Rommel, directrice de l'enseigne La Poste Ouest-Bretagne, lors de l'inauguration, hier. Carhaix est le dixième bureau du Finistère à bénéficier de ces aménagements. Mais ici, La Poste est allée un peu plus loin. Elle a profité de cette rénova-

tion pour intégrer un affichage bilinque dans ses locaux. Outre une enseigne Ti Post à l'extérieur, l'entreprise publique a installé quatre panneaux en breton dans l'espace clients. On peut ainsi lire fiziout pour dépôt, treuzkas arc'hant pour transfert d'argent ou encore kas pour envoyer. Les cinq employés du bureau peuvent, s'ils le souhaitent, porter un gilet où il est écrit bienvenue et degemer mat. « Mais aucun d'entre eux ne parle breton au quichet et aucun document officiel n'est écrit en breton », précise La Poste.

La démarche satisfait en tout cas la mairie de Carhaix, l'Office de la langue bretonne et l'association Ai'ta qui avaient milité pour. « C'est une expérience unique dont nous sommes fiers », a indiqué Véronique Rommel, entourée de défenseurs de la langue bretonne.

Les élus ravis

À commencer par les élus présents : une bonne partie du conseil municipal carhaisien, le député Richard Ferrand et la vice-présidente du conseil régional, Léna Louarn. Tous ravis de dire que « Carhaix a la première poste bilinque de France ».

« C'est un symbole, un encouragement à la langue bretonne et même un pas important pour la suite », a insisté le maire, Christian Troadec, satisfait de « la relation de confiance entre la mairie et la direction de La Poste » et soucieux que désormais la France ratifie la charte sur les langues minoritaires. Richard Ferrand s'y est dit attaché et ravi qu'en matière d'affichage bilingue, « La Poste donne le La aux autres services publics ». Pour Vincent Abaziou, conseiller municipal délégué à l'identité bretonne, cela donne « une image positive de La Poste et des services publics qui vont suivre comme l'hôpital. Nous sommes heureux d'avoir des services

> Pratique

La Poste est ouverte, du lundi au vendredi, de 8 h 45 à 12 h et de 13 h 30 à 17 h 30. Le samedi de 8 h 45 à 12 h. Tél. 02.98.93.21.75.

publics proches de la langue et

de la culture bretonne ».